



**WAHLEN AM 13. JÄNNER 2010: AUTONOMIE UND MEHR.**  
**SCHUTZ UND GLEICHBEHANDLUNG**  
**FÜR ALLE ANGESTELLTEN DES NISF BOZEN**

Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen,

die Wahlkommission **hat unsere zwei Kandidatenlisten zur Wahl der Personalvertretung in der Kommission lt. Art. 29 genehmigt.**

Wir haben eine Kandidatenliste für jede Sprachgruppe erstellt, welche wir Euch im Folgenden vorstellen. Einige dieser Kandidaten sind in unsere Gewerkschaft eingeschrieben, andere haben gerne unser Angebot angenommen, uns als unabhängige Kandidaten zu unterstützen. Für die deutsche Sprachgruppe haben wir uns mit der Gewerkschaft CISAL zusammengetan:

**KANDIDATENLISTE DER DEUTSCHEN SPRACHGRUPPE**

**RdB CUB/ CISAL**

- 1. NADYA VITALE**
  - 2. OMAR LA ROSA**
  - 3. EGON UNTERHOFER**
  - 4. DANIEL GIRARDELLI (Ag. Brixen)**
- 

**KANDIDATENLISTE DER ITALIENISCHEN SPRACHGRUPPE**

**RdB CUB**

- 1. SANDRA GALLIPPI**
  - 2. VITTORIO GIRARDI**
  - 3. GIORGIO ZANCANARO**
  - 4. ELISA ANTONUCCI**
- 

Die Wahlberechtigten der **ladinischen Sprachgruppe** machen wir darauf aufmerksam, dass diese, auf Grundlage des Art. 14 der Verfahrensbestimmungen zur Wahl der Personalvertreter, die Möglichkeit haben, die Wahlkarte **der einen wie auch der anderen Sprachgruppe** zu verlangen.

Ziel der vorangegangenen Mitteilung vom 23.12.2009 war es, das Personal über die Aufgaben und über die wichtige Rolle der **Kommission lt. Art. 29** zu informieren. Eine Rolle, welche jetzt wegen zweier kürzlich stattgefundenen Änderungen, die uns alle

angehen, noch heikler geworden ist:

- Das Inkrafttreten des Dekrets Brunetta (Gesetzesdekret Nr. 150/2009) und die damit verbundene besorgniserregende Einführung von Disziplinarmaßnahmen gegen die öffentlichen Angestellten und die unklaren Bewertungen der Arbeitstätigkeit hinsichtlich der Zuerkennung der Produktionsprämien.
- Die bevorstehende betriebliche Neuorganisation mit den möglichen Auswirkungen auf Flexibilität und Mobilität, welche vom NISF-Personal verlangt werden.

Wir brauchen **kompetente und einflussreiche Personalvertreter, die entschlossen sind, mit Kraft und Überzeugung die Interessen und die Rechte aller ArbeitnehmerInnen zu vertreten.**

**Wir glauben, dass die Kandidaten, welche wir Euch vorschlagen, diesen Anforderungen voll entsprechen und bereit sind, sich für alle einzusetzen. Deshalb bitten wir Euch, ihnen bei der Wahl das Vertrauen zu schenken .**

Wir sind sicher, dass die ArbeitnehmerInnen verstanden haben, dass unsere Anstrengungen in all diesen Jahren darauf ausgerichtet waren, die Rechte aller zu schützen, indem wir Resultate erreicht haben, welche als wichtig, konkret und greifbar zu bezeichnen sind. Es braucht eine Gewerkschaft, die aufrichtig, mutig und offen für die Teilnahme aller ArbeitnehmerInnen ist, gerade im aktuellen Kontext der Aggression gegenüber dem öffentlichen Dienst.

*Für die deutsche Sprachgruppe:*

**WÄHLT LISTE NR. 2 RdB CUB/ CISAL**

*Für die italienische Sprachgruppe:*

**WÄHLT LISTE NR. 2 RdB CUB**

**Wir hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme an der Wahl vom 13. Jänner 2010,** weil wir überzeugt sind, dass die Teilnahme an den Angelegenheiten, die unsere Anstalt betreffen, abgesehen davon ein Recht zu sein, auch eine Gelegenheit darstellt, um die wichtigen Mechanismen der Transparenz im Innernen der Anstalt zu stärken und auf dem Laufenden zu halten.

Wir erlauben uns, Euch darauf hinzuweisen, **Eurer Sprachgruppe entsprechend zu wählen** und **maximal zwei Vorzugsstimmen im Bereich der Liste zu vergeben, da andernfalls die Wahlkarte annulliert wird.**

WIR BITTEN UM ZAHLREICHE TEILNAHME UND  
UM UNTERSTÜTZUNG UNSERER LISTEN

**f. RdB CUB – INPS Bozen**

*Nadya Vitale – Omar La Rosa*